

**FR** ATTENTION ! Pour prévenir tout risque de noyade, toujours garder l'enfant à portée de main. Toujours garder l'enfant à portée de main.

Pendant le bain de l'enfant :

-Rester dans la salle de bain. -Ne pas répondre au téléphone. -Ne pas ouvrir la porte quand quelqu'un sonne. -Si vous devez impérativement quitter la salle de bain prenez votre enfant avec vous.

**GB** WARNING! To avoid any risk of drowning, always keep the child within reach. Always remain within arm's reach of the child.

During bath time:

-Stay in the bathroom. -Do not answer the telephone. -Do not go to open the door if someone calls. -If you must leave the bathroom for any reason, take your child with you.

**DE** ACHTUNG! Um ein Ertrinken zu vermeiden, muss das Kind immer in greifbarer Nähe bleiben. Das Kind muss immer in Reichweite sein. Während das Kind badet:

-muss ein Erwachsener im Badezimmer bleiben. -beantworten Sie keine Telefonanrufe. -gehen Sie nicht zur Tür, wenn es klingelt. -nehmen Sie Ihr Kind mit, wenn Sie das Badezimmer unbedingt verlassen müssen.

**NL** WAARSCHUWING! Om verdrinkinggevaar te voorkomen, altijd in de directe nabijheid van het kind blijven. Altijd het kind in handbereik houden. Als het kind in het bad zit:

-Zelf in de badkamer blijven. -Niet de telefoon aannemen. -Niet de deur openen mocht iemand bellen. -Als u toch de badkamer moet verlaten om de een of andere reden, moet u uw kind met uw meeneemen.

**ES** ¡ADVERTENCIA! Para prevenir cualquier riesgo de ahogarse, mantenga al niño a su alcance. Permanezca siempre junto a su hijo. Mientras que su hijo se baña:

-Quédese en el cuarto de baño. -No conteste al teléfono. -No abra la puerta cuando alguien llama. -Si debe abandonar imperativamente el cuarto de baño lleve a su hijo con usted.

**PT** ATENÇÃO! Para evitar qualquer risco de afogamento, ter sempre a criança ao alcance da mão. Manter sempre a criança ao seu alcance. Durante o banho da criança:

-Não saia da casa-de-banho. -Não atenda o telefone. -Se alguém bater à campainha, não abra a porta. -Se tiver mesmo de sair da casa-de-banho, leve sempre o seu filho consigo.

**IT** AVVERTENZA! Per evitare qualsiasi rischio di annegamento, fare in modo che i bambini rimangano sempre nelle vicinanze. Tenere sempre il bambino a portata di mano. Durante il bagno del bambino:

-Rimanere nella sala da bagno. -Non rispondere al telefono. -Non aprire la porta quando qualcuno suona. -Se dovete assolutamente lasciare la sala da bagno, prendete il bambino con voi.

**DK** ADVARSEL! For at forebygge risiko for drukning skal barnet altid være inden for rækkevidde. Hold altid barnet i hånden. Under barnets bad:

-Bliv i badeværelset. -Svar ikke telefonen. -Åbn ikke hoveddøren, når nogen ringer på. -Hvis det er absolut nødvendigt at gå ud af badeværelset, så tag barnet med.

**SE** VARNING! För att förekomma drunkningsfara bör barnet alltid befinna sig inom räckhåll för vuxen. Se till att barnet alltid är inom räckhåll. Medan du badar barnet:

-Avlägsna dig inte från badrummet. -Svara inte i telefon. -Öppna inte dörren om någon ringer eller knackar på. -Om du är tvungen att lämna badrummet, tag barnet med dig.

**FI** VAROITUS! Hukkuusvaaran vältämiseksi lapsen on oltava koko ajan aikuisen läheisyydessä. Pidä lapsi aina lähelläsi.

Kun kylvetät lasta:

-Pysy paikalla kylpyhuoneessa. -Älä vastaa puhelimeen. -Älä mene avaamaan ovea, kun ovikello soi. -Jos sinun on pakko lähteä kylpyhuoneesta, ota lapsi mukaasi.

**NO** Advarsel! For å unngå drukning, hold alltid barnet under tilsyn. Ha alltid barnet innen rekkevidde. Mens barnet bader:

-Hold deg på badet. -Svar ikke på telefonen. -Ikke åpne døren Hvis noen ringer på. -Hvis du absolutt må forlate badet, må du ta barnet med deg.

**HU** FIGYELEMZETES! A fulladási veszély biztos elkerüléséért, mindig fogja a a gyerek kezét. A gyereket mindig tartsa elérhető távolságban. Mialatt a gyerek fürdik:

-Ne hagyja el a fürdőszobát. -Ne vegye fel a telefont. -Ne nyisson ajtót, ha valaki csenget. -Ha feltétlenül szükséges a fürdőszoba elhagyása, vigye magával a gyereket.

**CZ** POZOR ! Zabraňte jakémukoliv nebezpečí utopení a buďte vždy dítěti na dosah ruky. Vždy mějte dítě na dosah ruky.

Když se dítě koupe:

-Zůstaňte s ním v koupelně. -Netelefonujte. -Nechodte ke dveřím, když někdo zazvoní. -Musíte-li nutně opustit koupelnu, vezměte dítě s sebou.

**SK** POZOR! Zabraňte akémukolvek nebezpečenstvu utopenia a buďte vždy dieťať na dosah ruky. Vždy majte svoje dieťa na dosah ruky.

Počas kúpeľa dieťaťa:

-Zostať v kúpeľni. -Neodpovedať na telefón. -Neotvárajte v prípade, že niekto zvoní. -Pokiaľ musíte nutne odísť z kúpeľne, vždy vezmite svoje dieťa so sebou.

**PL** OSTRZEŻENIE! W celu uniknięcia ryzyka utopienia, należy zawsze przebywać w pobliżu dziecka. Dziecko musi pozostawać w zasięgu ręki. Podczas kąpienia dziecka:

-Należy pozostać w łazience. -Nie należy odbierać telefonu. -Nie należy otwierac jakichkolwiek drzwi. -Państwo opuścić łazienkę, należy zabrać dziecko ze sobą. -Jeżeli musicie

**BG** За да се избегне удавяне, детето трябва да бъде винаги в непосредствена близост до възрастен човек, за да бъде улеснено при необходимост. Винаги дръжте детето в обсега на ръката. По време на къпането на детето:

-Останете в банята. -Не отговаряйте на телефона. -Не отваряйте вратата, когато някой звъни. -Ако задължително трябва да напуснете банята, вземете детето със себе си.

**RO** AVERTISMENT! Pentru a preveni înec, păstrați întotdeauna copilul la îndemână. Mențineți întotdeauna copilul la îndemână. În timpul îmbrăcării copilului:

-Rămâneți în baie. -Nu răspundeți la telefon. -Nu deschideți ușa atunci când sună cineva. -Dacă trebuie neapărat să plecați din baie, luați-vă copilul cu dumneavoastră.

**GR** ΠΡΟΣΟΧΗ ! Για να προλάβετε κάθε κίνδυνο πνιγμού, κρατάτε το παιδί πάντα κοντά σας. Επιβλέπτε ανα πάσα στιγμή το παιδί σας.

Κατά το μπάνιο του παιδιού:

-Μένετε μέσα στο μπάνιο. -Μην απαντάτε στο τηλέφωνο. -Μην ανοίγετε την πόρτα όταν χτυπάει το κουδούνι. -Αν χρειαστεί να βγείτε οποιαδήποτε από το μπάνιο παίρνετε το παιδί μαζί σας.

**SI** OPOZORILO! Otroka mora biti vedno na dosegu, na ta način boste preprečili nevarnost utopitve. Otroka imejte vedno v dosegu.

Kadar se otrok kupa:

-Ostanite z njim v kopalnici. -Ne telefonirajte. -Ne odidite do vrat, če kdo pozvoní. -Vedno, kadar želite zapustiti kopalnico, vzemite otroka seboj.

**HR** UPOZORENJE! Kako biste opasnost od utapanja, ne ostavljajte dijete bez nadzora i van dosega. Uvijek imajte dijete nadohvat ruke.

Prilikom kupanja djeteta:

-Ostanite u kupaonici. -Ne odgovarajte na telefon. -Ne otvarajte vrata kad netko zvoní. -Ako morate bezuvjetno napustiti kupaonicu uzmite dijete sa sobom.

**TR** Boğulma tehlikesine karşı çocuğu daima yakın mesafede tutun. Çocuđu daima elinizin erişebileceđi yerde tutun.

Çocuđun banyosu esnasında:

-Banyoda kalın. -Telefona cevap vermeyin. -Birisí kapıyı çaldığında açmayın. -Eđer banyodan zorunlu olarak çıkmanız gerekiyorsa çocuđunuzu da yanınızda götürün.

**RU** ВНИМАНИЕ ! Для предупреждения риска утопления всегда придерживайте ребенка рукой. Не оставлять ребенка без присмотра.

Во время купания ребенка:

-Не покидать ванную комнату. -Не отвечать на телефонные звонки. -Не реагировать на звонки в дверь. -При крайней необходимости покинуть ванную комнату вместе с ребенком.

**UA** Увага! Щоб уникнути ризику втоплення, завжди тримайте дитину в межах досяжності. Обов'язково будьте поряд з дитиною.

Під час купання дитини:

-Залишайтеся у ванній кімнаті. -Не відповідайте на телефонні дзвінки. -Не відкривайте двері, якщо хтось подзвонить. -Якщо Вам обов'язково треба вийти з ванної кімнати, візьміть дитину з собою.

**EE** HOIATUS! Uppumisohu vältimiseks hoidke lapsed alati enda lähedal. Olge alati lapse lähedal (käeulatuses).

Vanni ajal:

-Viibige vannitoas. -Ärge vastake telefonile. -Kui keegi tuleb külla, ärge minge ust avama. -Kui peate mingil põhjusel vannitoast lahkuma, võtke laps endaga kaasa.

**LT** DĖMESIO! Kad išvengtumėte skendimo pavojaus, visada laikykite vaiką šalia savęs. Visada būti šalia vaiko ranka pasiekiamu atstumu.

Maudant vaiką:

- Likti vonioje. - Neatsiliepti telefonui. - Neišieiti atidaryti durų. - Jei reikia išieiti iš vonios, vaiką būtina pasiimti kartu.

**LV** Lai izvairītos no bējkura noslikšanas riska, turēt bērnu savā tiešā tuvumā. Vienmēr atstāties rokās piebūšanai attālumā no bērna.

Ja bērns ir vannā:

- Atstāties vannas istabā. - Nerunāt pa telefonu. - Neiet pie ārdurvīm, ja pie tām zvina. - Ja jums noteikti nepieciešams iziet no vannas istabas, ņemt bērnu sev līdzi.

**AR** تنبيه ! لتفادي خطر الغرق لا تدع الطفل يتبعك عن متناول يدك. تبقى دائما في متناول ذراع الطفل.

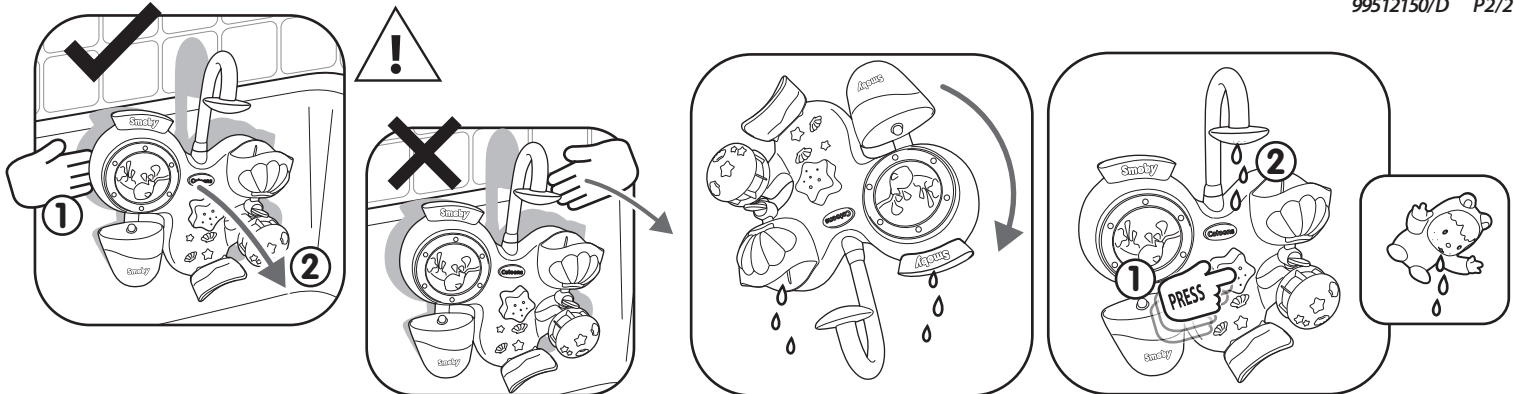
خلال وقت الاستحمام:

-البقاء في الحمام.

- لا يجيب على الهاتف.

- لا تذهب لفتح الباب اذا كان هناك من يدعو.

- إذا كان يجب ترك الحمام لأي سبب من الأسباب، خذ طفلك معك.



**FR** Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, emballage de gonflage, outils pour assembler le produit, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouer à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Sécher le produit après chaque utilisation. Toujours vider le réservoir avant rangement. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse).

**GB** Please retain for important information. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Dry the product after use. Always empty the tank before putting away. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt).

**DE** Wichtige Hinweise, die aufzubehalten sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stutzen, werkzeuge zur Montage des Produktes, usw...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Das Produkt ist nach jeder Verwendung zu trocknen. Den Behälter vor dem Wegräumen stets entleeren. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein).

**NL** Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Na ieder gebruik het product laten drogen. Altijd de tank legen voordat men hem opbergt. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon).

**ES** Informaciones importantes que deban conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los riesgos relacionados con el embalaje (tardas, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto, etc...) deseché todos los materiales que no forman parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Secar el producto después de cada utilización. Vaciar siempre el depósito antes de ordenarlo. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja).

**PT** Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fios, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Secar o produto após cada utilização. Esvaziar sempre o reservatório antes da arrumação. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa).

**IT** Informazioni importanti da conservare. AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto, ecc...), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Fare asciugare bene il prodotto dopo ogni utilizzazione. Scaricare sempre il serbatoio prima di deporlo. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa).

**DK** Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet, osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Tør produktet efter hver anvendelse. Tom altid vandbeholderen inden opbevaring. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon).

**SE** Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmunstycke, verktyg för monteringen av produkten osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av lekensaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Torka produkten efter varje användning. Tom alltid behållaren innan den läggs undan för förvaring. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassaskivott).

**FI** Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitusta! Pakkauksen liittyvien riskien poistamiseksi (kinnittimet, muovikääreet, Täytösutuu, tuoteen kokoamisväkalut, josta, poista kaikki materiaalit, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kuivaa tuote jokaisen käytön jälkeen. Tyhjennä aina säiliö, ennen kuin järjestät sen pois. Kaikkien valitusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti).

**NO** Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunstykke, verktøy for monteringen av produkt, m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Tørk produktet etter hver bruk. Tom alltid tanken før du rydder bort produktet. Ved reklamasjon må kuttering medbringes.

**HU** Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyagok (tartozékok, műanyag gongyolék, fúvószelep, szerszámok a termék összeszerelésére, stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsd el a mindent, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeknek felnőtt felügyelet nélkül játszania! A terméket mindenképpen használat után szárazra tegye! Mielőtt elténné a terméket, mindig ürítse ki a tartályt! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítékával kíséreljen jeltársítani.

**CZ** Důležité pokyny. Upozornění! Pro zamezení rizik spojených s balením (prušístenčí, umělohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku atd.) odstráňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovědně dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Usušit výrobek po každém použití. Před ukladením vždy vyprázdnit nádrž. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladniční lístek).

**SK** Ušachovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Upozornenie! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (prušístenstvo, umelohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pre zostavenie výrobku, atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračka musí montovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelého osoby. Po každom použití nechať výrobok uschnúť. Pred uskladnením vždy vyprázdnite nádrž. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok).

**PL** Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu výrobku, itp...) należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przyez osoba dorosła. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Należy wysuszyć po każdym użyciu. Przed magazynowaniem zawsze opróżniać zbiornik. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon).

**BG** Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио, пундуч за надуване, инструменти за събиране на продукта, и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никого детето да играе без надзор от възрастни. Подсушаване на издетелно след всяка употреба. Винаги изпразвяйте резервоара преди подреждането. При заявяване на рекламация, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касета/банежка).

**RO** Vă rugăm să păstrați aceste indicații pentru cazul unui eventual schimb de scrisori. Avertisment! Pentru a evita pericolul asociat ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duză de umflare, scule pentru asamblarea produsului, etc...), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. Trebuie montat sub supraveghere adultilor. AVERTISMENT! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. A se usca produsul după fiecare utilizare. Golțiți întotdeauna rezervorul înainte de depozitare.

**GR** Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφύγετε τον κίνδυνο που συνδέεται με τη συσκευασία (παρεκκείμενα, πλαστικά περιτυλιγμένα Βαλβίδα φυσοκτύπου, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κ.λπ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήσετε τα παιδιά να παίξουν χωρίς επίτηρη από κάποιον ενήλικα. Στεγνώστε το προϊόν μετά από κάθε χρήση. Αδειάζετε πάντα το δοχείο πριν το αποθηκεύσετε. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη).

**SI** Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoj, ustnik za naphlovanje, orodje za montažo izdelka, itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrice. Igrajo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. Po vsaki uporabi izdelek posušite. Preden pospravite izdelek, vedno izpraznite rezervoar. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca.

**HR** Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Odstupanje u boji i promjene modela tehničke vrste pridižane. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. Osušite proizvod nakon. Uvijek ispraznite spremnik prije spremanja. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača.

**TR** Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi şişme başlığı, ürün montaj araçları vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncuğa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. UYARI! Bir çocuğun ailesi yetişkin gözetimi altında olmadan kendi oyun masasını izmemez. Her kullanımdan sonra ürünü kuruyun. Yetiştirilmeden önce her zaman su vermesini boşaltın. Şikâyetinizi birlikte satın alma kimliğiniz (makbuz) sunmanız gerekir.

**RU** Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка, асадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т.д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Сушить изделие после каждой пользования. Обязательно опорожнить резервуар перед хранением. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек).

**UA** Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб уникнути ризиків, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикові плівка. Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту, тощо), прибери всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослим. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Сушити виріб після кожного користування. Перед зберіганням обов'язково опорожни резервуар. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція).

**EE** Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatust! Pakendiga (kinnitused, plastist pakematerjalid, täispuhuse osad, toote koostamise tööriistad jne) seotud ohudeta ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalvet. Mänguasju tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. Kuivatage toodet pärast iga kasutuskorda. Enne paaga hoistamist tühjendage see alati. Kaebusteile tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvitlting).

**LT** Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Dėmesio! Kad išvengtumėte pavojų, susijusių su pakuote (priedais, plastikine plevėle, pripūtimo antgaliu, produkto montavimo įrankiais ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaislo sudėtinė dalis. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. Po kiekvieno naudojimo produktą išdžiūvinti. Prieš padedant j laikyti vietai visada ištušti baką. Reikškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitas).

**LV** Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai izvairītos no iespējamiem ar iepakojumu saistītiem riskiem (skavas, plastikāta plēve, uzpūšanas uzgals, instrumenti izstrādājuma montāžai utt...), noņemot nos visu, kas nav rotatīvais sastāvdaļa. UZMANĪBU! Nelauj bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Rotatīvajamontē atbildīgajam pieaugušajam. Produktu nožāvēt pēc katras lietošanas. Vienmēr iztīskot rezervuāru pirms tieks lietošana uzglabāšanai. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprināošs dokuments (kases čeks).

**AR** التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. تحذيرا! لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والتلاف البلاستيكي، إلى آخر وصلة التغليف، أدوات لتجميع المنتج) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءا من اللعبة. قد تختلف الألوان والتفاصيل عن صورة الغلاف. تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. يوصى بتجفيف المنتج بعد كل استعمال. فرغ الخزان دائما قبل الترتيب. كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزانة). يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبة بشكل صحيح. يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد.

## Site internet SAV France : www.smoby.fr

**Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card / Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor: para cualquier información, envíar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore: per informazioni, rispedire la presente cartolina.**

9952150/D

NOM / NAME : ..... Réf.: .....

PRENOM / SURNAME : ..... RUE / STREET : .....

VILLE / TOWN : ..... Colors: .....

CODE POSTAL / POSTAL CODE : ..... N° TEL : .....

PAYS / COUNTRY : ..... Email : .....

Descripton du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo:

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Descripton ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto

AQUAFUN

N°:  N°:  N°:  N°:  N°:  N°:  N°:

Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: ..... Qté: .....

**Smoby**

**SMOBY TOYS S.A.S.**  
Service après-ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.  
MODELE DEPOSE - Fabriqué en Chine - Made in China - [www.smoby.com](http://www.smoby.com)

SMOBY TOYS GmbH Werksstraße 1 D-90765 Fürth, Germany.	SIMBA TOYS AUSTRIA Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25 11739 Wien, Austria.	SIMBA DICKIE GROUP RUSSIA, BELARUS Moscow, Novatorov 1, 117393, Russia.
SIMBA TOYS ESPAÑA SL Edificio América II C/ Proción, 7 Portal 2, Planta 2ª, Oficina E 28023 Madrid, Spain.	SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti. İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi Piramit Grup İş Merkezi No.57 34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.	SIMBA TOYS UKRAINE Ltd. 42 Chervonotkatska street Kyiv 02660, Ukraine.
SIMBA TOYS ITALIA S.p.A. Strada Statale 32, n.9 28050 Pombia (NO), Italy.	SIMBA TOYS BULGARIA Ul Rozova, Gradina N°17 1588 Krakra, Bulgaria.	SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd. 808, Windfall, Sahar Plaza Complex Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East) Mumbai 400059, India.
SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd. Broomfield House, Bolling Road Bradford BD4 7BG, United Kingdom.	SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd. 264 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal, South Africa.	SIMBA TOYS HONG KONG Limited 20/FI, Prudential Tower, The Gateway, Harbour City, 21 Canton Rd, TST, Kowloon, Hong Kong.
SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o. ul. Flisa 2 02-247 Warszawa, Poland.	SIMBA-DICKIE NORDIC AS Nygårdsveien 79 3221 Sandefjord, Norway.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61106 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5 PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.
SIMBA TOYS HUNGARIA Kft. Vendel Park, Budai u. 4. 2051 Biatörbány, Hungary.	SIMBA DICKIE FINLAND OY Sinikallio 3 B 02630 Espoo, Finland.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha Qatar.
SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o. Lidická 481 273 51 Unhošt , Czech Republic.	N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. Moeskroensesteenvweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium.	SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO Los Militares 5885, Oficina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chile.
SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG Überlanstrasse 18 CH-8953 Dietikon/ZH, Schweiz.	S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL Baneasa Business Center Sos. Bucuresti-Ploiesti 19-21, Sector 1 013694 - Bucuresti, Romania.	SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP AILP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almkere, Guldalsinsky rural district Talgarssya area, Almaty 041611, Kazakhstan.

For UK enquiries only/Pour Angleterre uniquement

If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd  
Broomfield House  
Bolling Road  
BRADFORD BD4 7BG  
tel: 01274765030  
fax: 01274765031  
care@smobytoys.co.uk

